

EL TELEGRAMA

DEL RIF



Diarlo independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	0.25	Pta.
provincias, un trimestre	4.50	
fuero suelto	0.05	

Redacción y Administración:

CALLE DE LA IGLESIA, NUM. 4.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

Año IV

EL TELEGRAMA DEL RIF ha entrado en el cuarto año de su publicación y al conmemorar una grata fecha, hemos querido expresar nuestra gratitud á las dignas autoridades de esta plaza, á nuestros suscriptores y á cuantas entidades prestan su valioso apoyo á este modesto periódico, que solo ansia la prosperidad de Melilla y la de los intereses de España en Marruecos.

¿A qué enumerar las reformas introducidas en nuestro diario, si de todos son conocidas? Ante el deseo de informar concienzudamente á los lectores de los asuntos de pulpitante actualidad, ni hemos omitido sacrificios ni reparado en gastos.

La misión que nos trajo al estadio de la prensa, venimos cumpliéndola en todas sus partes, siendo prueba fehaciente de ello nuestras campañas. Si en determinados asuntos diferimos de la opinión de algunos elementos, fué por considerar más sagrado el interés general que el particular, y por esta conducta EL TELEGRAMA DEL RIF es fiel reflejo de la opinión pública.

Esperamos que los melillenses nos sigan como hasta ahora favoreciéndonos y una vez más recabamos el apoyo de todos, á fin de consolidar una obra de discutibles ventajas para Melilla.

Desde Tetuan

A un colega tangerino, escribir desde Tetuan lo siguiente:

«Los que han conocido esta ciudad hace solamente cinco años y la ven ahora, no pueden menos de admirarse del cambio que se ha producido. Esta es una ruina. Con excepción de algunos recalcitrantes, muy pocos, que no saben salir fuera de Tetuan, toda la gente de negocios va emigrando, no se hacen apenas transacciones; no entran mercancías; no se tiene seguridad de ninguna especie; aquí no se puede vivir. El fumes-

to bajá que sobre nosotros pesa desde hace tres años, está siempre en pugna con las tribus, y todo lo que ocurre en esta comarca es debido á sus desastrosos procederes.

Tetuán iba europeizándose poco á poco, construíanse edificios á la moderna, y los extranjeros afluyen, atraídos por lo característico y pintoresco de esta localidad y de sus alrededores. Todo esto parece haberse acabado por ahora, y el Maghzen, en el fondo está muy satisfecho de la inseguridad de los caminos que impide el tránsito de los extranjeros.

Dos españoles de Tetuan, se han puesto en sociedad para adquirir un vaporecito que hará la costa del Rif, en las cuales fuera del vapor correo «Sevilla», no se van barcos más que con pabellón francés. Estas iniciativas prácticas y llevadas á cabo sin intempestivo bombo, son las que nos convienen.»

Tetuán, Diciembre de 1904.

EL AÑO 1905

FIESTAS MOVIBLES

El Domingo de quincuagésima (Carnaval) el 5 de Marzo.—Pascua de Resurrección el 23 de Abril.—La Ascension el 1.º de Junio.—Santisimo Corpus Christi el 22 de Junio:

ECLIPSES

Durante el corriente año tendrán lugar los siguientes eclipses:

19 de Febrero, eclipse parcial de luna, en parte visible en España; 6 de Marzo, eclipse anular de sol, invisible en España; 15 de Agosto, parcial de luna, visible en España y 30 de Agosto, eclipse total de sol, muy interesante para España, pues será visible casi como total, desde cualquier lugar de nuestra Península y como enteramente total desde los puntos situados en una ancha zona que comprende desde el cabo Ortega, en la costa de la Coruña, hasta el cabo Oropesa, en la de Castellón, cruzado en todo ó en parte las provincias de Coruña, Lugo, Oviedo, León, Santander, Burgos, Palencia, Valladolid, Segovia, Soria, Logroño, Zaragoza, Guadalajara, Teruel, Cuenca, Valencia, Castellón y Tarragona.

Carta abierta

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF.
Distinguido amigo: Ante todo doy á V. las

más expresivas gracias por la felicitación y prosperidades que me desea en mi nuevo destino; pero al propio tiempo deseo rectificar, respecto al objeto de la fiesta celebrada el sábado en el Casino Militar; toda vez que esta tuvo por único objeto celebrar la entrada de año y estrechar con tal motivo los lazos de amistad y compañerismo que siempre han existido en el referido Cuerpo, de esta plaza, que tanto siento abandonar y de la que guardaré siempre gratos recuerdos.

Suplico, pues esta rectificación, por razones fáciles de comprender su afino amigo s. s. q. b. s. m., Mariano Osuna.

El digno Inspector de Sanidad Militar don Ramon Madrigal, nos escribió también atenta carta manifestándonos, que el banquete celebrado por el Cuerpo de Sanidad tuvo el solo objeto de conmemorar el fin del año 1904 y principios del 1905 con una modesta cena, tratando á la vez de afianzar los lazos de unión y compañerismo que felizmente existen entre el personal que dignamente dirige el Sr. Madrigal y termina el ilustrado jefe su carta manifestando, que el Sr. Osuna tiene el propósito de despedirse muy en breve de sus compañeros con un acto análogo.

Quedan complacidos nuestros ilustrados comunicantes y con ello, rectificado en el sentido que manifiestan, el objeto del banquete que celebró el Cuerpo de Sanidad el día 31.

El testamento de Pedro el Grande

En periódicos y revistas, se cita frecuentemente, cuando de Rusia se habla, el famoso testamento de Pedro el Grande, pauta de la política moscovita trazada por aquel Emperador á sus sucesores. Para muchos es este testamento tan mencionado, es completamente desconocido, y ya por esto y porque en verdad mereco que se le conozca, más ahora que la guerra de Oriente dá tanta actualidad y relieve al país de los Zares, estimamos oportuno reproducirlo tal como se dice, ha sido redactado.

Helo aquí:

«En nombre de la Santísima é indivisible Trinidad, Nos Pedro I. á todos nuestros descendientes y sucesores en el trono y gobierno de la nación rusa.

«El Dios Omnipotente á quien debemos la vida y corona, y que con sus luces nos ha ilustrado y con su apoyo nos ha sostenido, nos permite esperar que, andando el tiempo el pueblo ruso dominará toda la Europa. Fundo esta idea en que habiendo llegado la

mayor parte de las naciones europeas á un estado de vejez muy próximo á la decrepitud ó por lo menos, acercándose todas á éste estado, se sabe que deben ser fácil é indefectiblemente conquistadas por un pueblo joven y nuevo, cuando éste se haya desarrollado en toda su magnitud y fuerza. Para mí la invasión de países de Occidente y de Oriente por los pueblos del Norte es un movimiento periódico que entra en los designios de la Providencia y de que ésta se valió para regenerar el Imperio romano por medio de los bárbaros.

Las emigraciones de los hombres polares son como el flujo del Nilo, que en ciertas épocas abona con lúgamo las abrasadas tierras de Egipto. A mi advenimiento, la Rusia era un arroyo; la dejó río; mis sucesores podrán convertirla en mar poderoso y fertilizar con ella á la enervada Europa, como lo hará extendiendo sus ondas por todo el continente á pesar de los diques que quieran oponerle sus manos, con tal de que mis herederos sepan dirigir su curso. Al efecto, los dejo los documentos siguientes; que recomiendo á su atención y estudio constantemente:

1.º Tener á la nación rusa continuamente en estado de guerra, para que el soldado esté aguerrido; no dejar á éste descansar más que el tiempo necesario para reponer al Tesoro Público, reorganizar los ejércitos y escoger el momento oportuno para atacar al enemigo, y hacer de esta manera que la guerra sirva para preparar la paz, la paz para preparar la guerra, todo en pro del engrandecimiento de la Rusia.

2.º Atraer por todos los medios posibles y en los pueblos instruidos de Europa, durante la guerra, capitanes; durante la paz, sabios, para que la Rusia disfrute las ventajas de las demás naciones, sin perder las que le son peculiares.

3.º Tomar parte en todas las ocasiones en cuantos negocios y disturbios haya en Europa, y particularmente en los de Alemania, que como más próximo interesa más directamente.

4.º Dividir la Polonia, fomentando en ella continuos desórdenes y envidia; ganarse á los poderosos á precio de oro; influir en las Dietas y corromperlas para poder intervenir en las elecciones de Rey; hacer que éstos se nombren hombres de partido, protegerlos y hacer entrar en su auxilio tropas moscovitas permaneciendo con ellas en el país cuanto se pueda hasta lograr la ocasión de quedarse con él.

5.º Si las potencias vecinas se opusieran á aplacarlas, es momentáneamente, dividiendo el país, sin perjuicio de recobrar á tiempo lo que antes se ceda.

(Terminarí)

NOTICIAS

El «Tel»

Ayer mañana fondeó en nuestra rada el correo francés «Tel», zarpando á las 5 con rumbo á Tánger.

En el Circo

Las dos funciones celebradas el domingo se vieron concurridísimas, hasta el punto de haberse agotado tarde y noche las localidades.

El niño Fessi en sus notables trabajos, conquistó muchos aplausos, é igualmente los dos clowns con sus divertidas pantomimas.

En esta semana debutará un notable bailarista y en la venidera dos hermosas bailarinas.

La cuestión del alumbrado de la sala sigue en pie.

Salvajada

Un individuo en estado de embriaguez arrojó en la tarde del domingo una botella á la pista del circo, con grave riesgo para los artistas.

El autor de la salvajada fué conducido al arresto.

Durante la función de noche se arrojaron desde el exterior algunas piedras, no pudiendo ser detenidos los autores del bárbaro atentado.

La Academia de Santa Bárbara

Ayer se reanudaron las clases en este Centro de instrucción.

TELEGRAMAS

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar (Prohibida la reproducción.)

El conflicto franco-marroquí

Manifestaciones de Mokri.—Impresiones optimistas.

Paris.—Sidi Mokri ha sido entrevistado en la capital de la vecina República por un periodista de «Le Temps» al que hizo las siguientes manifestaciones.

El Sultán ha suprimido las misiones militares de Fez, no por animosidad contra ellas, ni contra los europeos, si no por economía.

Espera Mokri que las relaciones entre Francia y Marruecos se apoyen en sentimientos de conciliación y que si tanto el Imperio como la República se inspiran en estos sentimientos, quedarían vencidas todas las dificultades reinando de nuevo la mayor armonía entre ambas naciones.

El consul francés y Abd-El-Azis.—Declaraciones del Sultán.

Tánger.—Se han recibido noticias de Fez dando cuenta de la recepción que al cónsul de Francia ha dispensado Abd-El-Azis.

La pasada semana recibió Abd-El-Azis en audiencia en el Alcázar al cónsul de Francia y en la larga conferencia que con él celebró, manifestó al diplomático, que se encontraba dispuesto á borrar la mala impresión que había producido la medida de expulsar á los funcionarios europeos y á la misión militar francesa.

Las declaraciones de Abd-el-Azis han causado el mejor efecto, dominando la impresión de que el conflicto con Marruecos quedará en breve satisfactoriamente solucionado.

En Puerto Arturo

Parapeto volado.—Estrechando el cerco.—Avance de la escuadra.

Tokio.—Se reciben noticias muy favorables para el ejército sitiador de Puerto Arturo.

Los ingenieros japoneses han conseguido volar los parapetos del fuerte Par Intga Lid.

Por consecuencia de las últimas operaciones de la voladura de estas fortificaciones, ha quedado toda la línea rusa en poder del ejército sitiador, estableciéndose potentes baterías que dominan las del recinto fortificado de la plaza.

El cerco vá estrechándose, dejando á los sitiados reducidos á la segunda línea de defensa.

La escuadra japonesa avanza, reduciendo á su vez la línea de bloqueo.

En Tokio se espera que no han de pasar muchos días sin que se rindan los defensores.

Marino prisionero

El comandante y uno de los tenientes del torpedero ruso «Pastoropni», han sido identificados á bordo del vapor «Nigricia» capturado por los japoneses.

Misión rusa

A Tolón ha llegado una misión de ingenieros rusos con el fin de visitar el arsenal.

Esta misma comisión ha visitado los arsenales de Italia y Alemania.

Bombardeo.—Combates de vanguardia.

Los rusos han bombardeado el puente del ferrocarril que atraviesa el Chaho en las cercanías de la estación.

Las baterías de Talies-Touny dispararon sobre Chiangtong.

La caballería rusa atacó á Elintoun, siendo rechazada por la japonesa.

Entre las grandes guardias de caballería japonesa y de los rusos se han librado ligeros combates.

A estas escaramuzas siguen reducidas las operaciones en la Mandchuria.

El «C. de Mahón»

Málaga 2 (8 n.)
Por consecuencia del temporal reinante suspende su salida el vapor correo «Ciudad de Mahón».

Cambios

Paris vista 31'45 francos
Londres 33'79 libras

Edicto

El Coronel Presidente Accidental de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.—Hago

ber: Que con el fin de que la exportación de huevos por esta rada, no sea causa de excesivo encarecimiento de este importante artículo de consumo; la Junta de Arbitrios ha acordado limitar dicha exportación á determinadas condiciones, cuya medida ha sido aprobada por el Excmo. señor General Gobernador Militar de esta Plaza.—Al efecto se abre un concurso que tendrá lugar el día 4 del próximo mes de Enero, á las diez, en las oficinas de esta Junta y ante la Sección 4.ª de la misma, al cual podrán presentar proposición cuantas personas deseen dedicarse al referido comercio.—El pliego de condiciones de esta licitación se halla de manifiesto en las expresadas oficinas todos los días de 9 á 12 y de 15 á 17.—Melilla 29 Diciembre de 1904.—*Arturo González Gelpi.*—Rubricado.

MODAS

El último figurín



Traje para visita

De pañete, color claro. Elegante cuello esclavina con dos órdenes de puntillas. Falda con adornos de pasamanería.

NUEVA CARNICERIA

FRANCISCO GARCÉS

Ofrece al público de esta plaza, embutidos y carnes de toro, cerdo y carnero, calidad inmejorable, precios económicos.

General Margallo 2, junto al Café Cayól (Polígono).

José Montes é hijos

Esta acreditada casa, ha recibido gran surtido de artículos para las Pascuas, consistentes en jamones, salchichones de Bolonia, mantequilla danesa, dulces de todas clases é infinitud de géneros.

Contra la general costumbre, se omite inverter los precios, pues el comprador podrá apreciar perfectamente la economía é inmejorable calidad de los artículos.

En breve se recibirán targetas postales mágicas, que serán regaladas á los compradores y clientela de la casa.

General Margallo 1, (Polígono.)

La "Móda," ZAPATERIA DE Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 70

OBRADOR DE CALZADO

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona, toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23

La Imperial

ZAPATERIA

DE

Saturnino Navas

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados. SAN MIGUEL 20 y Tunel de plaza de Arma.

Aviso

JOSÉ MARÍA ROA
CALLISTA

Operador especialista en el tratamiento de las enfermedades de los piés.

Solo por ocho días se reciben los encargos en el Mantelete, platería.

Sebastiana Moralejo

PEINADORA MADRILEÑA

Suscrita á los figurines de temporada.

Alcazaba 3

Colección de tratados

ENTRE

España y Marruecos

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50

Para los no suscriptores. 2'00

Contra las calenturas

Curación de las fiebres intermitentes é intereciosas.

Alcoholata Power

Al Encalptus Glóbulos.

Específico eficazísimo para la curación de fiebres. Antiséptico por excelencia en todas las afecciones del aparato respiratorio y circulatorio, anticatarral modificador de las secreciones bronquiales.

Úsase este específico en fricciones en la columna vertebral y coyuntura de brazos y piernas y interior mezclado con vino generoso al 1 por 100.

Precio del bote 2 pesetas

Puntos de venta: Farmacia «La Fé».—José Montes é hijo.—Casa de Cabo.

Representante en Melilla: Ildfonso Cabo.

Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL. 15.000.000'00 pt.
RESERVAS. 14.780.951'84

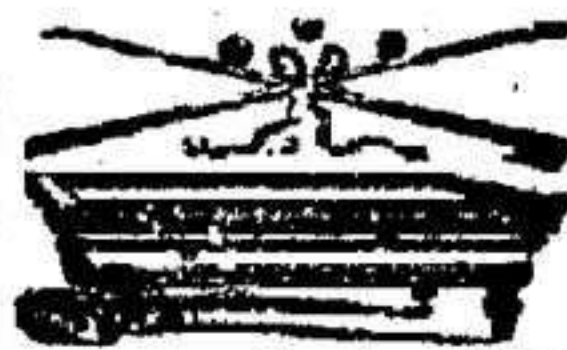
Capitales asegurados desde la fundación de Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901

Por seguros vida. 269.174.713'98 pts. | 855.401.616

Id. id. accidentes. 86.227.103

Pagado á los asegurados hasta igual fecha, peseta. 21.002.891'99

Agente general en Melilla y Menores de Africa: D. Emilio Mármol



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

de la Vda. é Hijas

Diego Amorós de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Se venden las casas números 16 y 20 de calle de Toledo y número 6 de la calle General Margallo; para informes, su administrador D. Diego Vega, General, Margallo 13. derecha.

Se vende un armario y una sillería. Informarán S. Antón 22.

ROM LA LUCIE



SELECTO
SIN RIVAL

MARCA REGISTRADA

Bazar de La Union

Edificio Económico Militar

y de La Estrella Oriental

DAVID J. MELILLI—San Miguel, 26.

Las grandes compras verificadas en el extranjero, me permiten ofrecer á mi numerosa clientela y al público en general, un inmenso y variado surtido en géneros para la presente temporada; ricos y elegantes abrigos y carriks para señora último modelo de Paris, cuellos y boas de piel, desde seis pesetas en adelante; surtido completo en lanas y gergas inglesas para señora, especialidad en géneros de luto para señora; velos y mantos; extenso surtido en cortos de trage para caballero desde 18 pesetas en adelante, rica colección en franelas, elegantes dibujos; inmenso surtido en toquillas, chalets de felpa y punto, mantones de lana en todos precios, camisetas, puños cuellos y corbatas, pañuelos de seda, hilo y algodón; completo surtido en mantas de lana y algodón, bayetas y franelas de lana; rica variedad en perfumeria de las mejores marcas extranjeras; completa colección en caprichos para regalos, artículo de piel, petacas, carteras y portamonedas, gemelos para campaña y teatro desde 5'50 pesetas; extenso y variado surtido en sombreros de todas clases y formas, gorras y boinas á precio de fábrica, agremanes, encagavalencien y dol legítimo Almagro, aplicaciones, panas y peluch, rasos y sedas, abrigos y trages hechos para niño desde tres años en adelante; impermeables ingleses garantizando su buen resultado: abanicos, sombrillas, paraguas y bastones, lampistería, loza y cristal, muebles de Viena y de Vitoria, batería de cocina é ininidad de artículos difícil de enumerar.

Precios sin competencia posible.—Bazar de LA UNIÓN, Edificio Económico Militar y de La Estrella Oriental—San Miguel, 26.

La Dulce Alianza

Confitería y Pastelería de José Ruiz.—Melilla

Turrónes y demás artículos elaborados por esta casa para las últimas Pascuas de Reyes.

Pesetas

- Turrón de Alicante, almendra, ave . . . kilo 2'50 y 3
- Id. de mazapán, limón, yema, fruta y coco. kilo 2'50
- Peladillas como las de Alcoy. » 3
- Roscas de espuma y de Loja. » 3
- Mantecados, roscos y polvorones de Antequera. » 2
- Tortas de manteca rellenas de caballo. » 2
- Id. de aceite y aguardiente. » 2
- Roscas de aguardiente. » 2
- Frutas brillantadas. » 2
- Mazapan suelto en piezas pequeñas. » 3
- Frutas de todas clases en almíbar. » 2
- Miel blanca superior. » 2
- Repostería y dulces varios. libra 1

Vinos y licores de todas marcas. Champagno.

Cajas de mazapan para regalos á precios económicos.

Nota.—Los artículos elaborados en esta casa no contienen glucosa, patata ni demás productos similares, generalmente empleados para abaratar el artículo.

El Escudo

FÁBRICA DE LICORE Y REFRESCOS

DE

MANUEL R. MARZAL

Barrio del Carmen

José Baya

Venta de legumbres y frutas, transportadas de España, cual los compradores podrán apreciar. Calidad inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al estanco. Sin competidor en esta Plaza.

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANÍA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemania», «Helvetia» é «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y Cmp.

Mil pesetas al que presente **Capsulas de Sándalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

Señoras

Se confecciona á máquina medias y calcetines sin costura, clase superior y se componen á precios económicos.

Alfonso XII, 3, bajo izquierda (Mantelete).

Económico Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Turrón de Gijóna kilo	3'00
» » Alicante »	3'25
» » Guirlache »	3'35
» » Gijóna, caja de 1 libra	1'35
» » Alicante »	1'30
Peladillas de Alcoy, paquete de una libra	1'30
Mazapán de Toledo.	3'25
Casaca de Valencia.	3'95
Mantecados de Antequera.	4'10
Sobresada de Mallorca.	4'75
Butifarra	4'50
Papas racimales.	1'50
Carne de m. abrillo	1'40
Aceitunas tarro de un litro.	1'75
» » » 1/2	1' »
Aleaparrones.	» 90
Salchichón.	» 3 »
Lomo en manteca.	» 7 »
Melocoton al natural de 12mm lata	» 50
Guisantes	» 50
Salchichas trufadas	» 1'70
Tripas (callos) á la moda de Caen.	» 1'35
Cabeza de jabali trufada. kilo	8'40
Sardinias en aceite y en tomate. lata	0'25
Queso de cerdo. kilo	2'50
Lomo embuchado »	6'90
Longaniza de Burgos. »	3'40
Moreilla fina. »	4 »
» de coballa. »	0'25
Pan de higos. kilo	1'25

TERESA SITO

VENTA Y COMPRA DE MUEBLES

Carretera del Polígono Num. 12